**„Trwali w nauce Apostołów” (Dz 2,42)**

„Dwunastu” jako urząd wymagający uzupełnienia po śmierci Judasza – Dz 1,15-26

**Decydującą rolę Urzędu Apostołów widać w kontekście pojawiających się trudności i konfliktów.**

**Wybór siedmiu** diakonów w kontekście posługi wobec ubogich – Dz 6,1-6

**Kościół wobec pogan** – w domu Korneliusza - Dz 10; oskarżenia wobec Piotra – Dz 11,1-18

Tak zwany **Sobór Jerozolimski** (ok 50 r.) rozstrzygający czy należy pogan zobowiązać do zachowania prawa mojżeszowego – Dz 15,1-35

Także dzisiaj nauczanie Apostołów kontynuowane w Kościele pozwala interpretować Pismo Święte. Jest to zgodne z patrystyczną zasadą: ten sam Duch, który skłonił natchnionych pisarzy do utrwalenia orędzia zbawienia, zapewnia też asystencję przy interpretacji pism natchnionych (por. św. Ireneusz, Orygenes, Tertulianl; por. Dokument Papieskiej Komisji Biblijnej, Interpretacja Pisma Świętego w Kościele, Pallotinum 1994, s. 82)

Przykładem może być różna interpretacja Dz 2,42 – trwali… w Łamaniu Chleba

Komentarz Biblii Tysiąclecia: „Łamanie chleba może oznaczać zarówno zwykłe posiłki, jak i Eucharystię. Wzmianka o modlitwie i równoległe teksty NT przemawiają za Eucharystią.”

Komentarz Biblii Edycji św. Pawła: „*łamali chleb*– prawdopodobnie chodzi o Eucharystię, choć może się to odnosić do zwykłego posiłku.”

Komentarz Nowego Testamentu we współczesnym języku polskim, Nowy przekład dynamiczny, który Dz 2,42 tłumaczy: „trwali… w dzieleniu się pożywieniem”. Komentarz: „Dosłownie „w dzieleniu się chlebem”. Tekst ten tradycyjnie odnoszony jest do tzw. Wieczerzy Pańskiej. Trzeba jednak pamiętać, że ówczesne chrześcijańskie *agapy* były posiłkami, o czym czytamy w 1 Kor 11,18-22. Wyrażały one także wzajemną troskę wierzących o dzielenie się pożywieniem, co w owych czasach, kiedy głód latami doskwierał całym społeczeństwom, było bardzo wyraźnym znakiem postawy ofiarnej Bożej miłości wobec braci w wierze. Werset 44 sprzyja takiemu poglądowi”.

Niby ten sam tekst, a rozumienie jednak inne: albo dostrzegamy w Łamaniu Chleba Eucharystię, albo zwykły posiłek. Za interpretacją „Eucharystyczną” przemawia użyte tutaj przez św. Łukasza słowo **κλασει** *(klasei)*– to samo słowo występuje u Łk 24,35 w opisie uczniów w Emaus, gdzie Zmartwychwstały Chrystus został rozpoznany przy Łamaniu Chleba. Również to słowo w formie **εκλασεν** *(eklasen, połamał)* występuje w opisach ustanowienia Eucharystii np. Łk 22,19 oraz 1 Kor 11,24.

Takie egzegetyczne „zakamarki” można śledzić na stronie biblia.oblubienica.eu gdzie znajdziemy tekst Nowego Testamentu w języku greckim, kilka tłumaczeń w tym dosłowne i odniesienia do poszczególnych greckich słów. To oczywiście dla bardziej dociekliwych…

Link: https://biblia.oblubienica.eu/interlinearny/index/book/5/chapter/2/verse/42/param/1/version/TR